

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1958-1959.

4 JUIN 1959.

**PROJET DE LOI**

arrêtant le compte général du Congo Belge de l'année 1950 et contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1947 à 1949.

**EXPOSÉ DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de vous soumettre le projet de loi arrêtant le compte général du Congo Belge de l'année 1950, et contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1947 à 1949.

Le compte général du Congo Belge pour l'année 1950 et les comptes définitifs des budgets des exercices 1947 à 1949 ont été contrôlés par la Cour des Comptes et reconnus conformes; ils sont publiés dans son 113<sup>e</sup> cahier d'observations.

Les comptes font apparaître, à la clôture de l'exercice 1949, un excédent de recettes de ... ... ... ... F 4 062 201 831,25 pour les services ordinaires, et un excé-  
dent de dépenses de ... ... ... ... 5 310 022 864,30

pour les services extraordinaires, soit un excédent de dépenses total de ... ... F 1 247 821 033,05

L'article 2 du présent projet de loi contient l'approbation d'un arrêté du Régent et de onze ordonnances du Gouverneur général, ouvrant des crédits supplémentaires au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1947; leur approbation n'a pas été sollicitée en temps utile par suite des circonstances du moment.

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,*

**M. VAN HEMELRIJCK.**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1958-1959.

4 JUNI 1959.

**WETSONTWERP**

waarbij de algemene rekening van Belgisch-Congo voor het jaar 1950, wordt afgesloten en de begrotingen van de dienstjaren 1947 tot 1949 definitief worden geregeld.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer U het ontwerp van wet voor te leggen waarbij de algemene rekening van Belgisch-Congo voor het jaar 1950, wordt afgesloten en de begrotingen van de dienstjaren 1947 tot 1949 definitief worden geregeld.

De algemene rekening van Belgisch-Congo over het jaar 1950 en de definitieve rekeningen van de begrotingen der dienstjaren 1947 tot 1949 werden door het Rekenhof nagezien en juist gevonden; zij werden openbaar gemaakt in zijn 113<sup>e</sup> opmerkingsboek.

Bij het sluiten van het dienstjaar 1949, blijkt uit de rekeningen een overschat van ontvangsten van ... ... ... ... F 4 062 201 831,25 voor de gewone diensten, en een over-  
schot van uitgaven van ... ... ... ... 5 310 022 864,30

voor de buitengewone diensten, d.i. een gezamenlijk overschat van uitgaven van ... ... ... ... F 1 247 821 033,05

Artikel 2 van dit wetsontwerp behelst de goedkeuring van een besluit van de Regent en van elf ordonnanties van de Gouverneur-generaal, waarbij bijkredieten worden geopend voor de begroting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1947; ingevolge de tijdsomstan-  
digheden kon te gepasten tijde om hun goedkeuring niet worden verzocht.

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,*

**M. VAN HEMELRIJCK.**

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

## TITRE PREMIER.

Compte général du Congo Belge.

Article premier.

Le compte général du Congo Belge pour l'année 1950 est arrêté selon les indications du tableau I ci-annexé.

## TITRE II.

Comptes définitifs des budgets.

Art. 2.

Sont approuvés l'arrêté du Régent et les ordonnances du Gouverneur général ouvrant au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1947 des crédits supplémentaires s'élevant ensemble à la somme de quarante-huit millions six cent quarante et un mille francs (48 641 000 francs), se répartissant comme suit :

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

## TITEL EEN.

Algemene rekening van Belgisch-Congo.

Eerste artikel.

De algemene rekening van Belgisch-Congo voor het jaar 1950 is afgesloten volgens de aanwijzingen van bijgaande tabel I.

## TITEL II.

Slotrekeningen der begrotingen.

Art. 2.

Worden goedgekeurd, het besluit van de Regent en de ordonnanties van de Gouverneur-generaal, waarbij op de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1947, bijkredieten worden geopend voor een gezamenlijk bedrag van acht en veertig miljoen zeshonderd een en veertig duizend frank (48 641 000 frank). Deze zijn verdeeld als volgt :

Numéro de l'ordonnance — Nummer der ordonnantie	Arrêté du Régent ou ordonnance — Besluit van de Regent of ordonnantie	Date — Datum	Crédits supplémentaires — Bijkredieten
—	A.R. — B.R.	18.VI.1947	3 500 000
214/B.C. ... ... ...	Ord.	6.VII.1947	708 000
243/B.C. ... ... ...	Ord.	5.VIII.1947	1 750 000
262/B.C. ... ... ...	Ord.	1.IX.1947	2 300 000
291/B.C. ... ... ...	Ord.	29.IX.1947	2 400 000
294/B.C. ... ... ...	Ord.	2.X.1947	5 350 000
371/B.C. ... ... ...	Ord.	3.XI.1947	1 000 000
375/B.C. ... ... ...	Ord.	12.XI.1947	600 000
384/B.C. ... ... ...	Ord.	19.XI.1947	120 000
420/B.C. ... ... ...	Ord.	19.XII.1947	15 000 000
421/B.C. ... ... ...	Ord.	19.XII.1947	15 000 000
31/168. ... ... ...	Ord.	15.V.1948	913 000
			48 641 000
=====			

## Art. 3.

Les recettes effectuées pendant les exercices 1947 à 1949 jusqu'à l'époque de leur clôture sont fixées aux sommes mentionnées dans le tableau II ci-annexé. Elles s'élèvent à dix-huit milliards onze millions neuf cent soixante-huit mille soixante-quatre francs nonante-neuf centimes, dont :

Pour les services ordinaires ...	F 14 837 742 302,75
Pour les services extraordinaires ...	3 174 225 762,24
Total ... ...	F 18 011 968 064,99

## Art. 4.

Les dépenses des exercices 1947 à 1949 résultant des droits constatés et ordonnancés au profit des créanciers du Congo Belge, sont arrêtées conformément au tableau III, colonne 5 et au tableau IV, colonne 6.

Elles s'élèvent à dix-sept milliards nonante-cinq millions neuf cent dix mille sept cent cinquante-quatre francs quarante-trois centimes, dont :

Pour les services ordinaires ...	F 12 754 627 583,57
Pour les services extraordinaires ...	4 341 283 170,86
Total ... ...	F 17 095 910 754,43

Les paiements effectués et justifiés sur ces mêmes exercices sont fixés selon les indications du tableau III, colonne 6 et du tableau IV, colonne 7.

Ils se montent à dix-sept milliards nonante-cinq millions neuf cent dix mille sept cent cinquante-quatre francs quarante-trois centimes, dont :

Pour les services ordinaires ...	F 12 754 627 583,57
Pour les services extraordinaires ...	4 341 283 170,86
Total ... ...	F 17 095 910 754,43

## Art. 5.

Des crédits complémentaires et additionnels sont alloués pour couvrir les dépenses effectuées au-delà des crédits ouverts par les lois budgétaires et les lois spéciales de crédits supplémentaires. Ces dépenses atteignent, selon les indications des tableaux ci-annexés, un total de six cent soixante-neuf millions deux cent soixante-huit mille neuf cent trente-quatre francs vingt-cinq centimes, dont :

Pour les services ordinaires ...	F 608 268 599,99
Pour les services extraordinaires ...	61 000 334,26
Total ... ...	F 669 268 934,25

## Art. 6.

Les crédits pour les services ordinaires s'élèvent à treize milliards deux cent quatre-vingt-deux millions sept cent cinq mille francs (13 282 705 000 francs) sont réduits d'une somme de un milliard cent trente-six millions trois cent quarante-six mille seize francs quarante-deux centimes (F 1 136 346 016,42) restée disponible et qui est annulée définitivement.

Les crédits pour les services extraordinaires, s'élèvent à neuf milliards neuf cent vingt-huit millions sept cent

## Art. 3.

De ontvangsten gedaan gedurende de dienstjaren 1947 tot 1949 en tot op het tijdstip waarop zij worden afgesloten, zijn vastgesteld op de in bijgaande tabel II vermelde sommen. Zij bedragen achttien miljard elf miljoen negenhonderd acht en zestig duizend vier en zestig frank negen en negentig centiem, waarvan :

Voor de gewone diensten ... ...	F 14 837 742 302,75
Voor de buitengewone diensten ... ...	3 174 225 762,24
Totaal ... ...	F 18 011 968 064,99

## Art. 4.

De uitgaven der dienstjaren 1947 tot 1949, voortkomende uit de vastgestelde en geordonneerde rechten ten voordele der schuldeisers van Belgisch-Congo, zijn vastgesteld overeenkomstig tabel III, kolom 5 en tabel IV, kolom 6.

Zij bedragen zeventien miljard vijf en negentig miljoen negenhonderd en tien duizend zevenhonderd vier en vijftig frank drie en veertig centiem, waarvan :

Voor de gewone diensten ... ...	F 12 754 627 583,57
Voor de buitengewone diensten ... ...	4 341 283 170,86
Totaal ... ...	F 17 095 910 754,43

De op dezelfde dienstjaren gedaan en verantwoorde betalingen zijn vastgesteld volgens aanwijzingen van tabel III, kolom 6 en tabel IV, kolom 7.

Zij bedragen zeventien miljard vijf en negentig miljoen negenhonderd en tien duizend zevenhonderd vier en vijftig frank drie en veertig centiem, waarvan :

Voor de gewone diensten ... ...	F 12 754 627 583,57
Voor de buitengewone diensten ... ...	4 341 283 170,86
Totaal ... ...	F 17 095 910 754,43

## Art. 5.

Aanvullende en bijkomende kredieten worden toegekend om de uitgaven te dekken, welke werden gedaan boven de kredieten geopend door de begrotingswetten en door de bijzondere wetten op de bijkredieten. Deze uitgaven bereiken, volgens de aanwijzingen van bijgaande tabellen, een totaal van zeshonderd negen en zestig miljoen tweehonderd acht en zestig duizend negenhonderd vier en dertig frank vijf en twintig centiem, waarvan :

Voor de gewone diensten ... ...	F 608 268 599,99
Voor de buitengewone diensten ... ...	61 000 334,26
Totaal ... ...	F 669 268 934,25

## Art. 6.

De kredieten voor de gewone diensten, welke dertien miljard tweehonderd twee en tachtig miljoen zevenhonderd en vijf duizend frank (13 282 705 000 frank) bedragen zijn verminderd met een miljard honderd zes en dertig miljoen driehonderd zes en veertig duizend zestien frank twee en veertig centiem (F 1 136 346 016,42) welke som beschikbaar bleef en voorgoed is ingetrokken.

De kredieten voor de buitengewone diensten welke negen miljard negenhonderd acht en twintig miljoen zevenhonderd

septante-sept mille quatre cent vingt-sept francs quarante-six centimes (F 9 928 777 427,46) sont réduits :

1° d'une somme de deux milliards cinq cent septante-sept millions neuf cent vingt-deux mille neuf cent nonante francs trente et un centimes (F 2 577 922 990,31), qui est annulée définitivement;

2° d'une somme de trois milliards septante millions cinq cent septante et un mille six cent francs cinquante-cinq centimes (F 3 070 571 600,55), qui est transférée à l'exercice 1950.

#### Art. 7.

Par suite des dispositions contenues dans les deux articles précédents, les crédits des budgets des exercices 1947 à 1949 sont définitivement fixés, pour les services ordinaires à douze milliards sept cent cinquante-quatre millions six cent vingt-sept mille cinq cent quatre-vingt-trois francs cinquante-sept centimes (F 12 754 627 583,57), et pour les services extraordinaires, à quatre milliards trois cent quarante et un millions deux cent quatre-vingt-trois mille cent septante francs quatre-vingt-six centimes (4 341 283 170 francs 86 centimes), sommes égales aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de ces exercices, d'après les mêmes tableaux III et IV.

#### Art. 8.

Les résultats généraux des budgets des exercices 1947 à 1949 sont définitivement arrêtés conformément aux indications des tableaux V et VI ci-annexés, ainsi qu'il suit :

##### A. — Services ordinaires.

Recettes fixées à l'article 3 . . . . .	F 14 837 742 302,75
Dépenses fixées à l'article 4 . . . . .	12 754 627 583,57
Excédent des recettes . . . . .	F 2 083 114 719,18

##### B. — Services extraordinaires.

Recettes fixées à l'article 3 . . . . .	F 3 174 225 762,24
Dépenses fixées à l'article 4 . . . . .	4 341 283 170,86
Excédent des dépenses . . . . .	F 1 167 057 408,62

En tenant compte des résultats antérieurs à l'exercice 1947, les excédents à la clôture du budget de l'exercice 1949 s'élèvent donc aux totaux suivants :

##### A. — Services ordinaires.

Exercices 1947 à 1949 :	
Excédent de recettes . . . . .	F 2 083 114 719,18
Résultats antérieurs :	
Excédent de recettes . . . . .	1 979 087 112,07

  

zeven en zeventig duizend vierhonderd zeven en twintig frank zes en veertig centiem (F 9 928 777 427,46) bedragen zijn verminderd :

1° met twee miljard vijfhonderd zeven en zeventig miljoen negenhonderd twee en twintig duizend negenhonderd negentig frank een en dertig centiem (F 2 577 922 990,31), welke som voorgoed is ingetrokken;

2° met drie miljard zeventig miljoen vijfhonderd een en zeventig duizend zeshonderd frank vijf en vijftig centiem (F 3 070 571 600,55), welke som op het dienstjaar 1950 is overgebracht.

#### Art. 7.

Ingevolge de bepalingen van de twee vorige artikelen zijn de kredieten der begrotingen voor de dienstjaren 1947 tot 1949 voorgoed vastgesteld, voor de gewone diensten op twaalf miljard zevenhonderd vier en vijftig miljoen zeshonderd zeven en twintig duizend vijfhonderd drie en tachtig frank zeven en vijftig centiem (F 12 754 627 583,57) en voor de buitengewone diensten op vier miljard driehonderd een en veertig miljoen tweehonderd drie en tachtig duizend honderd zeventig frank zes en tachtig centiem (F 4 341 283 170,86), welke sommen overeenstemmen met de uitgaven vereffend en geordonneerd ten laste van deze dienstjaren, volgens dezelfde tabellen III en IV.

#### Art. 8.

De algemene uitslagen van de begrotingen der dienstjaren 1947 tot 1949 zijn voorgoed vastgesteld overeenkomstig de aanwijzingen van bijgaande tabellen V en VI, zoals volgt :

##### A. — Gewone diensten.

In artikel 3 vastgestelde ontvangsten . . . . .	F 14 837 742 302,75
In artikel 4 vastgestelde uitgaven . . . . .	12 754 627 583,57
Overschot van ontvangst . . . . .	F 2 083 114 719,18

##### B. — Buitengewone diensten.

In artikel 3 vastgestelde ontvangsten . . . . .	F 3 174 225 762,24
In artikel 4 vastgestelde uitgaven . . . . .	4 341 283 170,86
Overschot van uitgaven . . . . .	F 1 167 057 408,62

Met inachtneming van de uitslagen van vóór het dienstjaar 1947, bedraagt het overschot, bij het afsluiten der begroting, voor het dienstjaar 1949, de volgende totalen :

##### A. — Gewone diensten.

Dienstjaren 1947 tot 1949 :	
Overschot van ontvangst . . . . .	F 2 083 114 719,18
Vroegere uitslagen :	
Overschot van ontvangst . . . . .	1 979 087 112,07
Overschot van ontvangst . . . . .	F 4 062 201 831,25

## B. — Services extraordinaires.

Exercices 1947 à 1949 :

Excédent de dépenses ... ... F 1 167 057 408,62

Résultats antérieurs :

Excédent de dépenses ... ... ... 4 142 965 455,68

Excédent de dépenses ... ... F 5 310 022 864,30

Ces deux totaux seront transportés au compte de l'exercice 1950.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 1959.

## B. — Buitengewone diensten.

Dienstjaren 1947 tot 1949 :

Overschot van uitgaven ... ... F 1 167 057 408,62

Vroegere uitslagen :

Overschot van uitgaven ... ... ... 4 142 965 455,68

Overschot van uitgaven ... ... ... 5 310 022 864,30

Deze twee totalen zullen worden overgebracht op de rekening van het dienstjaar 1950.

Gegeven te Brussel, de 28<sup>e</sup> april 1959.

## BAUDOUIN.

## PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,*

## VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.*

M. VAN HEMELRIJCK.

**SERVICES ORDINAIRES.**

EXERCICE 1947.

**Crédits complémentaires.****PREMIÈRE PARTIE.****Dépenses ordinaires.****SECTION III.****DETTE PUBLIQUE.****CHAPITRE X.**

*Service de la Caisse d'Épargne,  
des intérêts des emprunts et des capitaux garantis.*

Art. 20. — Intérêts et amortissements  
de la dette consolidée ... ... F 9 025 059,74

**SECTION VI.****SERVICES D'ORDRE ÉCONOMIQUE.****CHAPITRE XXVI.**

*Service des Postes et des Télécommunications.*

Art. 101. — Bonifications aux services postaux et télégraphiques étrangers. Remboursement des télégrammes d'Etat déposés à bord des s/s de la C.M.B. Frais de transport aérien de correspondances et de colis et bonifications y relatives. F 3 012 775,90

Total ... ... F 12 037 835,64

**Crédits additionnels.****PREMIÈRE PARTIE.****Dépenses ordinaires.****PREMIÈRE SECTION.****INSTITUTIONS ET SERVICES  
FONCTIONNANT EN BELGIQUE.****CHAPITRE II.**

*Agence de la Colonie dans la Métropole.*

Art. 5. — Voyages d'études et missions diverses dans la Colonie, dans la métropole ou à l'étranger. Indemnités et autres dépenses s'y rapportant ... F 4 490,07

**GEWONE DIENSTEN.**

DIENSTJAAR 1947.

**Aanvullende kredieten.****EERSTE DEEL.****Gewone uitgaven.****SECTIE III.****OPENBARE SCHULD.****HOOFDSTUK X.**

*Dienst der Spaarkas,  
der interesten der leningen en der gewaarborgde kapitalen.*

Art. 20. — Interesten en uitdelgingen  
der geconsolideerde schuld ... ... F 9 025 059,74

**SECTIE VI.****DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.****HOOFDSTUK XXVI.**

*Dienst der Posterijen en der Verreberichtgevingen.*

Art. 101. — Tegoedkoming aan de vreemde post- en telegraafdiensten. Terugbetaling van de Staattelegrammen neergelegd aan boord van de s/s C.M.B. Kosten voor luchtvervoer van briefwisselingen en pakketten en daarop betrekking hebbende tegoedkomingen ... F 3 012 775,90

Totaal ... ... F 12 037 835,64

**Bijkomende kredieten.****EERSTE DEEL.****Gewone uitgaven.****EERSTE SECTIE.****IN BELGIE WERKZAAM  
ZIJNDE INSTELLINGEN EN DIENSTEN.****HOOFDSTUK II.**

*Agentschap der Kolonie in het Moederland.*

Art. 5. — Studiereizen en allerhande zendingen in de Kolonie, het moederland of de vreemde. Vergoedingen en andere uitgaven, welke daarop betrekking hebben ... ... ... ... ... ... F 4 490,07

	CHAPITRE VIII. Jardin colonial.		HOOFDSTUK VIII. Koloniale tuin.	
Art. 14. — Dépenses diverses du Jardin colonial . . . . . F	43 811,95		Art. 14. — Allerhande uitgaven van de Koloniale tuin . . . . . F	43 811,95
	<i>Dépenses des Services d'Afrique.</i>		<i>Uitgaven der Diensten van Afrika.</i>	
	SECTION IV.		SECTIE IV.	
SERVICES ADMINISTRATIFS, JUDICIAIRES ET FORCE PUBLIQUE.			BESTUUR- EN GERECHTSDIENSTEN EN WEERMACHT.	
	CHAPITRE XIII.  Service des secrétariats du Gouvernement général et des administrations provinciales.		HOOFDSTUK XIII.  Dienst van de secretariaten van het Gouvernement-generaal en van de provinciebesturen.	
Art. 35. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	281 808,95		Art. 35. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	281 808,95
	<i>CHAPITRE XIV.</i>  Services judiciaires. — Parquets et tribunaux.		HOOFDSTUK XIV.  Gerechtsdiensten. — Parketten en rechtbanken.	
Art. 39. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	7 078 021,76		Art. 39. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	7 078 021,76
	CHAPITRE XV.  A. — Service des affaires politiques, administratives et judiciaires.		HOOFDSTUK XV.  A. — Dienst van de politieke-, administratieve- en gerechtelijke Zaken.	
Art. 46. — Frais de voyage à l'intérieur et à l'extérieur de la Colonie. Indemnités de voyage et de séjour. Indemnités pour emploi en service de moyens de locomotion mécanique privés . . . . . F	58 236,06		Art. 46. — Reiskosten binnen en buiten de Kolonie. Reis- en verblijfsvergoedingen. Vergoedingen voor gebruik in dienst van private mechanische vervoermiddelen . . . . . F	58 236,06
	<i>CHAPITRE XVII.</i>  Force publique.		HOOFDSTUK XVII.  Weermacht.	
Art. 55. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen. Frais de rappel des officiers et sous-officiers de réserve, etc. . . . . F	946 389,56		Art. 55. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel. Terugroepingskosten der reserveofficieren en onderofficieren, enz. . . . F	946 389,56
Art. 58. — Autres dépenses de la force publique, y compris matériel, mobilier, fournitures en général et frais accessoires de toute nature . . . . .	2 434 555,59		Art. 58. — Andere uitgaven der weermacht, erbij begrepen materieel, meubelen, benodigdheden in het algemeen en bijkomende onkosten van alle aard . . . . .	2 434 555,59
	<i>SECTION V.</i>  SERVICES SOCIAUX.		SECTIE V.  SOCIALE DIENSTEN.	
	CHAPITRE XIX.  Service de l'enseignement.		HOOFDSTUK XIX.  Dienst van het onderwijs.	
Art. 63. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen (inspecteurs, visiteurs et instituteurs) et des instituteurs de couleur engagés sous le statut ou à l'essai . . . . . F	1 443 945,73		Art. 63. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel (opzieners, bezoekers en onderwijzers) en van de onder het statuut of op proef aangeworven inlandse onderwijzers . . . . . F	1 443 945,73

Art. 67. — Autres dépenses de l'instruction publique, y compris subsides, notamment subsides à l'Ecole coloniale de Liège et à l'Institut colonial international ... ... ... ... ...

552 930,20

Art. 67. — Andere uitgaven van het openbaar onderwijs, met inbegrip der toelagen, namelijk toelagen aan de koloniale school van Luik en aan het Internationaal koloniaal Instituut ... ...

552 930,20

## CHAPITRE XXI.

## Service de l'hygiène.

Art. 70. — Traitements, allocations et indemnités diverses du personnel européen, des assistants, infirmiers et autre personnel de couleur engagés sous le statut ... ... ... ... F

3 057 783,66

Art. 72. — Dépenses de toute nature relatives au personnel médical agréé ou autre ne faisant pas partie du cadre permanent de la colonie, mais collaborant au service de l'hygiène. Dépenses diverses des formations d'assistance médicale, y compris subsides ... ... ... ...

13 164 637,14

Art. 75. — Matériel quelconque scientifique ou non, destiné au service de l'hygiène, y compris les frais accessoires d'emballage, de transport, de manutention, de douane et divers. Subsides . ...

2 193 706,56

## HOOFDSTUK XXI.

## Gezondheidsdienst.

Art. 70. — Wedden, bewilligingen en allerhande vergoedingen van het Europees personeel, van de onder het statuut aangeworven helpers, ziekenverplegers en ander inlands personeel ... ... F

3 057 783,66

Art. 72. — Uitgaven van alle aard, betreffende het erkend of ander medisch personeel, dat geen deel uitmaakt van het bestendig kader van de Kolonie, maar aan de gezondheidsdienst medewerkt. Onderscheiden uitgaven van de formaties voor geneeskundige bijstand, met inbegrip van de hulpelden ... ... ...

13 164 637,14

Art. 75. — Materieel van alle aard al dan niet wetenschappelijk tot de gezondheidsdienst bestemd met inbegrip der bijkomende onkosten van verpakking, vervoer, behandeling, douane en varia. Toelagen ... ... ... ...

2 193 706,56

## SECTION VI.

## SERVICES D'ORDRE ECONOMIQUE.

## CHAPITRE XXII.

Service des finances et des douanes.  
Office douanier colonial d'Anvers.

Art. 77. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut ... ... ... ... F

1 051 778,15

Art. 80. — Matériel, mobilier, fournitures en général et frais accessoires de toute nature. Frais d'uniformes pour les préposés de couleur de la douane ... ...

775 631,35

## CHAPITRE XXIII.

## Service des affaires économiques et des terres.

Art. 86. — Matériel, mobilier, fournitures en général et frais accessoires de toute nature ... ... ... ... F

512 316,31

## CHAPITRE XXIV.

## Imprimerie de Léopoldville.

Art. 88. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et des travailleurs de couleur engagés sous le statut ... ... ... ... F

106 443,39

## SECTIE VI.

## DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.

## HOOFDSTUK XXII.

Dienst der financiën en der douanen.  
Koloniale douanedienst te Antwerpen.

Art. 77. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel ... ... F

1 051 778,15

Art. 80. — Materieel, meubelen, benodigdheden in het algemeen en allerhande bijkomende onkosten. Kledijkosten voor de inlandse aangestelden der douane ...

775 631,35

## HOOFDSTUK XXIII.

## Dienst der economische zaken en der gronden.

Art. 86. — Materieel, meubelen, benodigdheden in het algemeen en allerhande bijkomende onkosten ... ... ... F

512 316,31

## HOOFDSTUK XXIV.

## Drukkerij van Leopoldstad.

Art. 88. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van de onder het statuut aangeworven inlandse arbeiders ... ... ... F

106 443,39

Art. 90. — Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement des travailleurs spécialisés ou non, engagés par contrat . . . . .	421 692,20	Art. 90. — Lonen, kosten voor onderhoud, aanwerving en repatriëring der bij contract aangeworven gespecialiseerde of niet gespecialiseerde arbeiders . . . . .	421 692,20
<b>CHAPITRE XXV.</b>			
Service des travaux publics.			
Art. 92. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	114 256,68	Art. 92. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	114 256,68
 Art. 94. — Dépenses d'entretien de l'actif immobilier de la colonie et du réseau routier. Subsides aux caisses administratives des chefferies. Rachat des péages . . . . .			
	234 376,30	Art. 94. — Kosten tot onderhoud van het onroerende actief der Kolonie en van het wegennet. Toelagen aan de bestuurskassen der hoofdijen. Terugkoop van tolrechten . . . . .	234 376,30
 <b>CHAPITRE XXVI.</b>			
Service des postes et des télécommunications.			
Art. 97. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	1 537 241,63	Art. 97. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	1 537 241,63
Art. 102. — Autres dépenses diverses du service . . . . .	436 011,16	Art. 102. — Allerhande andere uitgaven van de dienst . . . . .	436 011,16
 <b>CHAPITRE XXVIII.</b>			
Service des voies navigables.			
Art. 109. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	835 025,02	Art. 109. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	835 025,02
 <b>CHAPITRE XXIX.</b>			
Agriculture et forêts.			
A. — Services agricoles généraux et des forêts.		A. — Algemene landbouw- en bosdiensten.	
Art. 113. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	1 234 671,86	Art. 113. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	1 234 671,86
 <b>TROISIÈME PARTIE.</b>			
Dépenses des services et organismes créés au cours de la guerre.			
 <b>SECTION X.</b>			
DÉPENSES DES SERVICES ET ORGANISMES CRÉÉS AU COURS DE LA GUERRE			
 <b>CHAPITRE XXXIV.</b>			
Service de l'information et de la propagande.			
Art. 126. — Traitemens et indemnités diverses du personnel européen et du personnel de couleur engagé sous le statut . . . . . F	291 811,20	Art. 126. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F	291 811,20
Total . . . . . F	38 811 572,48	Totaal . . . . . F	38 811 572,48

**DERDE DEEL.**

**Uitgaven van de tijdens de oorlog in het leven geroepen diensten en organismen.**

**SECTIE X.**

**UITGAVEN VAN DE TIJDENS DE OORLOG IN HET LEVEN GEROEPEN DIENSTEN EN ORGANISMEN.**

**HOOFDSTUK XXXIV.**

**Dienst van voorlichting en propaganda.**

Art. 126. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het onder het statuut aangeworven inlands personeel . . . . . F

291 811,20

Totaal . . . . . F 38 811 572,48

## EXERCICE 1948.

Crédits complémentaires,

## PREMIÈRE PARTIE.

Dépenses ordinaires.

A. — *Dépenses coloniales dans la Métropole.*

## SECTION III.

## DETTE PUBLIQUE.

## CHAPITRE IV.

Service de la Caisse d'Epargne,  
des intérêts des emprunts et des capitaux garantis.

Art. 23. — Intérêts des capitaux de la Caisse d'Epargne et soldes restant à liquider ... ... ... ... F	192 379,18
Art. 24. — Intérêts de cautionnements déposés en numéraire ... ... ... ...	20 714,73
Art. 25. — Intérêts et amortissements de la dette consolidée ... ... ... ...	86 496,31
Art. 27. — Garantie de paiement des intérêts et de l'amortissement d'actions et d'obligations de sociétés coloniales et de déficits d'exploitation en conformité avec les conventions existantes ... ... ... ...	1 701 165,49

B. — *Dépenses des services d'Afrique.*

## SECTION IV.

SERVICES ADMINISTRATIFS, JUDICIAIRES  
ET FORCE PUBLIQUE.

## CHAPITRE V.

Gouvernement général.

Art. 35. — Frais de procédure, déboursés, amendes et divers. Indemnités ou dommages-intérêts, intérêts moratoires compris, dus par la Colonie en raison de sa responsabilité ou de celle de ses préposés et non prévus aux chapitres suivants. Quote-part contributive de la Colonie dans le règlement d'avaries communes aux cargaisons des navires. Allocations de réparation allouées par la Colonie, en sa qualité de propre assureur, aux victimes d'accidents survenus en service et à leurs ayants droit ... ... F	1 194 005,08
---	--------------

## CHAPITRE XI.

Services judiciaires. Parquets et tribunaux.

Art. 64. — Frais de justice ... ... F 1 597 336,59

## DIENSTJAAR 1948.

Aanvullende kredieten.

## EERSTE DEEL.

Gewone uitgaven.

A. — *Koloniale uitgaven in het Moederland.*

## SECTIE III.

## OPENBARE SCHULD.

## HOOFDSTUK IV.

Dienst van de Spaarkas,  
van de interessen der leningen en der gewaarborgde kapitalen.

Art. 23. — Interêsten der kapitalen van de Spaarkas en nog uit te betalen saldi ... ... ... ... F	192 379,18
Art. 24. — Interêsten van in species neergelegde borgtochten ... ... ...	20 714,73
Art. 25. — Interêsten en uitdelgingen der geconsolideerde schuld ... ... ...	86 496,31
Art. 27. — Waarborg ter betaling der interêsten en der uitdelging van aandelen en schuldbriefen van koloniale vennootschappen en van exploitatietskorten in overeenstemming met de bestaande overeenkomsten ... ... ...	1 701 165,49

B. — *Uitgaven van de diensten in Afrika.*

## SECTIE IV.

BESTUUR- EN GERECHTSDIENSTEN  
EN WEERMACHT.

## HOOFDSTUK V.

Gouvernement-général.

Art. 35. — Kosten van rechtspleging, uitgaven, geldboeten en varia. Vergoedingen of schadeloosstellingen, erbij begrepen moratorische interessen aan de Colonie verschuldigd uit hoofde van haar aansprakelijkheid of van die van haar aangestelden en welke in de volgende hoofdstukken niet vastgesteld zijn. Bijdragend aandeel van de Colonie bij het regelen van gemene averijen aan de lading der schepen. Bewilligingen als herstelling door de Colonie toegekend, in haar hoedanigheid van eigen verzekeraar, aan de slachtoffers van in de dienst voorgekomen ongevallen en aan hun rechthebbenden ... ... ... ... F	1 194 005,08
---	--------------

## HOOFDSTUK XI.

Gerechtsdiensten. Parketten en rechtbanken.

Art. 64. — Gerechtskosten ... ... F 1 597 336,59

## SECTION VI.

SERVICES D'ORDRE ÉCONOMIQUE.  
TRAVAUX PUBLICS ET COMMUNICATIONS.

## CHAPITRE XXVI.

## C. — Postes.

Art. 141. — Bonifications aux services postaux étrangers ... ... ... F 1 273 195,88

## SECTION VII.

NON-VALEURS, RESTITUTIONS ET DÉPENSES  
D'EXERCICES CLOS.

## CHAPITRE XXIX.

## Non-valeurs et restitutions.

Art. 154. — Restitutions de droits d'impôts et de taxes indûment perçus. Restitutions d'amendes. Restitutions de sommes reconnues appartenir à des tiers ... ... ... ... F 248 449 681,87

Art. 155. — Régularisation des déficits de caisses, des déficits de magasins, des dévaluations des marchandises vendues, des manquants, des avances sur traitements non remboursées. Alimentation et régularisation du fonds - de remploi destiné au paiement des frais accessoires du matériel réquisitionné par les services d'Afrique ... ... ... ... ... 1 446 605,60

## SECTION VIII.

## FONDS DE CRISE ET DE PRÉVOYANCE.

## CHAPITRE XXXI.

Art. 157b. — Dotation des différents fonds de prévoyance nécessaires à la gestion de l'*« Otraco »* ... ... F 87 557 998,21

Total ... ... F 343 519 578,94

## SECTIE VI.

DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.  
OPENBARE WERKEN EN VERBINDINGEN.

## HOOFDSTUK XXVI.

## C. — Posterijen.

Art. 141. — Tegoedkomming aan de vreemde postdiensten ... ... ... F 1 273 195,88

## SECTION VII.

KWADE POSTEN, TERUGGAVEN EN UITGAVEN  
VAN GESLOTEN DIENSTJAREN.

## HOOFDSTUK XXIX.

## Kwade posten en teruggaven.

Art. 154. — Teruggave van ten onrechte geïnde rechten, belastingen en taksen. Teruggave van boeten. Teruggave van sommen welke erkend werden aan derden toe te behoren ... ... F 248 449 681,87

Art. 155. — Regeling van tekorten van kassen, van tekorten van magazijnen, van de waardevermindering van goederen welke werden verkocht of vermist, van niet terugbetaalde voorschotten op wedden. Onderhoud en regeling van het wederbeleggingsfonds dat bestemd is om de bijkomende kosten te betalen van het materieel dat door de diensten van Afrika werd opgevorderd ... ... ... 1 446 605,60

## SECTIE VIII.

## CRISIS- EN VOORZIENINGSFONDSEN.

## HOOFDSTUK XXXI.

Art. 157b. — Dotatie van de verschillende weerstandsfondsen welke nodig zijn voor het beleid van de *« Otraco »* ... ... ... ... F 87 557 998,21

Totaal ... ... F 343 519 578,94

**Crédits additionnels.****PREMIERE PARTIE.****Dépenses ordinaires.**B. — *Dépenses des services d'Afrique.***SECTION V.****SERVICES SOCIAUX.**Affaires indigènes et sociales.  
Enseignement. — Cultes.**CHAPITRE XIV.**B. — *Enseignement.*

Art. 75. — Frais de voyage à l'extérieur et à l'intérieur de la Colonie. Indemnités de voyage et de séjour. Indemnités pour emploi en service de moyens de locomotion mécanique privés . . . . .	F	529 298,38
--	---	------------

**SECTION VI.****SERVICES D'ORDRE ÉCONOMIQUE.**

Agriculture et colonisation. — Service vétérinaire.

**CHAPITRE XXIII.**B. — *Service vétérinaire.*

Art. 124. — Matériel, mobilier, fournitures en général et frais accessoires de toute nature . . . . .	F	1 798 387,64
---	---	--------------

**Travaux publics et Communications.****CHAPITRE XXVII.**D. — *Télécommunications.*

Art. 148. — Autres dépenses diverses du service. Remboursement des télégrammes d'Etat déposés à bord des s/s de la C.M.B. Subsides . . . . .	F	780 936,92
Total . . . . .	F	3 108 622,94

**Bijkomende kredieten.****EERSTE DEEL.****Gewone uitgaven.**B. — *Uitgaven van de diensten in Afrika.***SECTIE V.****SOCIALE DIENSTEN.**Inlandse en maatschappelijke zaken.  
Onderwijs. — Erediensten.**HOOFDSTUK XIV.**B. — *Onderwijs.*

Art. 75. — Reiskosten buiten en binnen de Kolonie. Reis- en verblijfsvergoedingen. Vergoedingen voor gebruik in dienst van private mechanische vervoermiddelen . . . . .	F	529 298,38
--	---	------------

**SECTIE VI.****DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.**

Landbouw en kolonisatie. — Diergeeskundige dienst.

**HOOFDSTUK XXIII.**B. — *Diergeeskundige dienst.*

Art. 124. — Materieel, meubelen, algemeene benodigdheden en bijkomende kosten van alle aard . . . . .	F	1 798 387,64
---	---	--------------

**Openbare werken en Verbindingen.****HOOFDSTUK XXVII.**D. — *Verreberichtgevingen.*

Art. 148. — Allerhande andere uitgaven van de dienst. Terugbetaling van de staatstelegrammen neergelegd aan boord van de s/s van de C.M.B. Toelagen . . . . .	F	780 936,92
Totaal . . . . .	F	3 108 622,94

## EXERCICE 1949.

## Crédits complémentaires.

## PREMIÈRE PARTIE.

## Dépenses ordinaires.

A. — Dépenses coloniales dans la Métropole

## SECTION III.

## DETTE PUBLIQUE.

## CHAPITRE IV.

## Service des emprunts et des capitaux garantis.

Art. 15. — Intérêts des capitaux de la Caisse d'Epargne et soldes restant à liquider	... ... ... ... F	422 784,38
Art. 16. — Intérêts de cautionnements déposés en numéraire	... ... ... ...	20 284,09
Art. 17. — Frais généraux relatifs au service de la Dette publique, du Portefeuille et de la Trésorerie, y compris rémunération de travaux. Comité du Portefeuille de la Colonie	... ... ... ...	553 801,98

B. — Dépenses des services d'Afrique.

## SECTION IV.

## SERVICES ADMINISTRATIFS, JUDICIAIRES ET FORCE PUBLIQUE.

## CHAPITRE V.

## Gouvernement général.

Art. 24. — Frais de procédure, déboursés, amendes et divers. Indemnités ou dommages-intérêts, intérêts moratoires compris, dus par la Colonie en raison de sa responsabilité ou de celle de ses préposés et non prévus aux chapitres suivants. Quote-part contributive dans le règlement d'avaries communes aux cargaisons des navires. Allocations de réparation allouées par la Colonie, en sa qualité de propre assureur, aux victimes d'accidents survenus en service et à leurs ayants droit	... ... ... ... F	4 986 753,27
---	-------------------	--------------

## CHAPITRE XI.

## Services judiciaires. — Parquets et tribunaux.

Art. 53. — Frais de justice . . . . F 1 043 176,22

## DIENSTJAAR 1949.

## Aanvullende kredieten.

## EERSTE DEEL.

## Gewone uitgaven.

A. — Koloniale uitgaven in het Moederland.

## SECTIE III.

## OPENBARE SCHULD.

## HOOFDSTUK IV.

## Dienst van de leningen en de gewaarborgde kapitalen.

Art. 15. — Interesten der kapitalen van de Spaarkas en nog uit te betalen saldi	... ... ... ... F	422 784,38
Art. 16. — Interesten van in species neergelegde borgtochten . . . .	... ... ... ...	20 284,09
Art. 17. — Algemene kosten betreffende de dienst van de Openbare Schuld, van de Portefeuille en van de Schatkist, met inbegrip van de bezoldiging der werken. Comité van de Portefeuille der Kolonie . . . .	... ... ... ...	553 801,98

B. — Uitgaven van de diensten in Afrika.

## SECTIE IV.

## BESTUUR- EN GERECHTSDIENSTEN EN WEERMACHT.

## HOOFDSTUK V.

## Gouvernement-général.

Art. 24. — Kosten van rechtspleging, uitgaven, geldboeten en varia. Vergoedingen of schadeloosstellingen erbij begrepen, moratorische interesten aan de Kolonie verschuldigd uit hoofde van haar aansprakelijkheid of van die van haar aangestelden en welke in de volgende hoofdstukken niet vastgesteld zijn. Bijdragend aandeel bij het regelen van gemene averijen aan de lading der schepen; Bewilligingen als herstelling door de Kolonie toegekend, in haar hoedanigheid van eigen verzekeraar, aan de slachtoffers van in de dienst voorgekomen ongevallen en aan hun rechthebbenden . . . . . F	4 986 753,27
--	--------------

## HOOFDSTUK XI.

## Gerechtsdiensten. — Parketten en rechthanden.

Art. 53. — Gerechtskosten . . . . F 1 043 176,22

## SECTION VI.

SERVICES D'ORDRE ÉCONOMIQUE.  
TRAVAUX PUBLICS ET COMMUNICATIONS.

## CHAPITRE XXVI.

## C. — Postes.

Art. 130. — Bonifications aux services postaux étrangers ... ... ... F 698 604,34

## CHAPITRE XXVII.

## D. — Télécommunications.

Art. 136. — Bonifications aux services télégraphiques étrangers . . . . F 3 976 184,13

## SECTION VII.

NON-VALEURS, RESTITUTIONS ET DÉPENSES  
D'EXERCICES CLOS.

## CHAPITRE XXIX.

## Non-valeurs et restitutions.

Art. 143. — Restitutions de droits, d'impôts et taxes indûment perçus, et d'amendes. Restitutions de sommes reconnues appartenir à des tiers ... F 157 596 122,90

Art. 144. — Régularisation des déficits de caisses et de magasins, des dévaluations de marchandises vendues, des manquants, des avances sur traitements non remboursées. Alimentation et régularisation du fonds de remplacement destiné au paiement des frais accessoires du matériel réquisitionné par les services d'Afrique. 1 461 704,97

## SECTION VIII.

## FONDS DE CRISE. — FONDS DE PRÉVOYANCE.

## CHAPITRE XXXII.

## Fonds de prévoyance.

Art. 147a. — Dotation des différents fonds de prévoyance nécessaires à la gestion de l'OTRACO ... ... ... F 37 349 368,26

Total ... ... F 208 108 784,54

## SECTIE VI.

DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.  
OPENBARE WERKEN EN VERBINDINGEN.

## HOOFDSTUK XXVI.

## C. — Posterijen.

Art. 130. — Tegoedkoming aan de vreemde postdiensten ... ... ... F 698 604,34

## HOOFDSTUK XXVII.

## D. — Verzegerichtgevingen.

Art. 136. — Tegoedkoming aan de vreemde telegraafdiensten ... ... F 3 976 184,13

## SECTIE VII.

KWADE POSTEN, TERUGGAVEN EN UITGAVEN  
VAN GESLOTEN DIENSTJAREN.

## HOOFDSTUK XXIX.

## Kwade posten en teruggaven.

Art. 143. — Teruggave van ten onrechte geïnde rechten, belastingen, takken en geldboeten. Teruggave van sommen welke erkend werden aan derden toe te behoren ... ... ... ... F 157 596 122,90

Art. 144. — Regeling van tekorten van kassen en van magazijnen, van de waardevermindering van goederen in magazijn welke werden verkocht of vermist, van niet terugbetaalde voorschotten op wedden. Onderhoud en regeling van het wederbeleggingsfonds dat bestemd is om de bijkomende kosten te betalen van het materieel dat door de diensten van Afrika werd opgevorderd ... ... ... 1 461 704,97

## SECTIE VIII.

## CRISIFONDS. — VOORZIENINGSFONDSEN.

## HOOFDSTUK XXXII.

## Voorzieningsfondsen.

Art. 147a. — Dotatie van de onderscheiden voorzieningsfondsen welke nodig zijn voor het beleid van de OTRACO . . . . . F 37 349 368,26

Totaal ... ... F 208 108,784,54

## Crédits additionnels.

## PREMIERE PARTIE.

## Dépenses ordinaires.

A. — Dépenses coloniales dans la Métropole.

## SECTION II.

## PENSIONS ET ALLOCATIONS DIVERSES.

## CHAPITRE III.

Pensions et allocations diverses et frais divers s'y rapportant.

Art. 10. — Pensions du personnel indigène de l'Administration d'Afrique :  
Pensions et allocations de l'exercice en cours et des exercices antérieurs ... F 470 910,41

B. — Dépenses des services d'Afrique.

## SECTION IV.

SERVICES ADMINISTRATIFS, JUDICIAIRES  
ET FORCE PUBLIQUE.

## CHAPITRE V.

Gouvernement général.

Art. 19. — Frais de voyage à l'extérieur et à l'intérieur de la Colonie. Indemnités de voyage et de séjour. Indemnités pour emploi en service de véhicules privés ... ... ... ... F 16 294,61

Art. 25. — Dépenses imprévues ... 22 652,41

Secrétariat général.

## CHAPITRE VII.

A. — Secrétariat. — Archives. — Statistiques.

Art. 33. — Salaires, frais d'entretien, de recrutement et de rapatriement du personnel indigène engagé par contrat F 2 673,75

## CHAPITRE X.

Affaires politiques, administratives et judiciaires.

A. — Justice. — Sûreté. — Personnel.

Art. 43. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... ... F 38 172,99

## Bijkomende kredieten.

## EERSTE DEEL.

## Gewone uitgaven.

A. — Koloniale uitgaven in het Moederland.

## SECTIE II.

## PENSIOENEN EN ALLERHANDE TOELAGEN.

## HOOFDSTUK III.

Pensioenen en allerhande toelagen en kosten ermee in verband.

Art. 10. — Pensioenen van het inlands personeel van het Bestuur in Afrika : Pensioenen en toelagen voor het lopend dienstjaar en vroegere dienstjaren ... F 470 910,41

B. — Uitgaven van de diensten in Afrika.

## SECTIE IV.

BESTUUR- EN GERECHTSDIENSTEN  
EN WEERMACHT.

## HOOFDSTUK V.

Gouvernement-generaal.

Art. 19. — Reiskosten buiten en binnen de Kolonie. Reis- en verblijfsvergoedingen. Vergoedingen voor gebruik in dienst van private voertuigen ... ... F 16 294,61

Art. 25. — Onvoorzien uitgaven ... 22 652,41

Secretariaat-generaal.

## HOOFDSTUK VII.

A. — Secretariaat. — Archief. — Statistieken.

Art. 33. — Lonen, kosten van onderhoud, van aanwerving en van repatriëring van het bij contract aangeworven inlands personeel ... ... ... ... F 2 673,75

## HOOFDSTUK X.

Politieke-, administratieve- en gerechtelijke zaken.

A. — Justitie. — Veiligheid. — Personeel.

Art. 43. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... ... F 38 172,99

SECTION V.		SECTIE V.	
SERVICES SOCIAUX.		SOCIALE DIENSTEN.	
CHAPITRE XVII.		HOOFDSTUK XVII.	
Services médicaux.		Geneeskundige diensten.	
Art. 74. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	161 666,46	Art. 74. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... ... F	161 666,46
SECTION VI.		SECTIE VI.	
SERVICES D'ORDRE ÉCONOMIQUE.		DIENSTEN VAN ECONOMISCHE AARD.	
Affaires économiques. — Titres fonciers. — Mines. — Géologie.		Economische zaken. — Grondtitels. — Mijnen. — Geologie.	
CHAPITRE XXI.		HOOFDSTUK XXI.	
C. — Mines et Géologie.		C. — Mijnen en Geologie.	
Art. 101. — Autres dépenses, y compris matériel, mobilier, fournitures en général et frais accessoires de toute nature. Subsides ... ... ... F	604 642,91	Art. 101. — Andere uitgaven, met inbegrip van materieel, meubelen, benodigdheden in het algemeen en allerhande uitgaven. Toelagen ... ... ... F	604 642,91
Agriculture et Colonisation. — Service vétérinaire.		Landbouw en Kolonisatie. — Diergeeskundige dienst.	
CHAPITRE XXII.		HOOFDSTUK XXII.	
A. — Agriculture. — Eaux et forêts. — Colonisation. — Offices.		A. — Landbouw. — Wateren en bossen. — Kolonisatie en Bureaus.	
Art. 102. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	497 615,16	Art. 102. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... F	497 615,16
CHAPITRE XXIII.		HOOFDSTUK XXIII.	
B. — Service vétérinaire.		B. — Diergeeskundige dienst.	
Art. 110. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	17 281,93	Art. 110. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... F	17 281,93
Travaux publics et communications.		Openbare werken en verbindingen.	
CHAPITRE XXIV.		HOOFDSTUK XXIV.	
A. — Bâtiments civils. — Ponts et chaussées. — Aéronautique.		A. — Burgerlijke gebouwen. — Bruggen en wegen. — Vliegwezen.	
Art. 115. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	161 659,65	Art. 115. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... F	161 659,65
CHAPITRE XXVI.		HOOFDSTUK XXVI.	
C. — Postes.		C. — Posterijen.	
Art. 126. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	230 898,37	Art. 126. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersoneel ... ... F	230 898,37

## CHAPITRE XXVII.

## D. — Télécommunications.

Art. 132. — Traitements et indemnités diverses du personnel européen et du personnel auxiliaire ... ... ... F	188 747,73
Art. 135. — Matériel, mobilier, fournitures en général, frais accessoires de toute nature et non-valeurs du service ...	268 989,07
Total ... ... F	2 682 205,45

## SERVICES EXTRAORDINAIRES.

## EXERCICE 1947.

## Crédits additionnels.

Article 7 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1947 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle ... ... ... F

Article 8 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1947 :

Achat de matériel de transport ou autre, pour les besoins de guerre, à prêter ou à louer à des sociétés privées. (Exécution du programme A.F.L.O.C.) ...

Article 6 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1947 :

Dépenses de guerre de la Force publique ... ... ... ...

Article 7 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1947 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle ... ... ...

Article 7 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1947 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle ... ... ...

## HOOFDSTUK XXVII.

## D. — Verreberichtgevingen.

Art. 132. — Wedden en allerhande vergoedingen van het Europees personeel en van het hulppersonnel ... F	188 747,73
Art. 135. — Materieel, meubelen, benodigdheden in het algemeen, bijkomende kosten van alle aard en kwade posten van de dienst ... ... ...	268 989,07
Totaal ... ... F	2 682 205,45

## BUITENGEWONE DIENSTEN.

## DIENSTJAAR 1947.

## Bijkomende kredieten.

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen ... ... ... ... F

1 009,56

Artikel 8 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Aankoop van vervoermaterieel of ander, voor de oorlogsnooddigheden, te lenen of te huren aan private vennootschappen. (Uitvoering van het A.F.L.O.C.-programma.) ... ... ...

1 702 777,14

Artikel 6 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Oorlogsuitgaven van de Weermacht .

4 391 301,21

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen

545 421,20

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen

458 579,09

Article 10 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1947 :

Mesures à prendre pour l'accroissement de la production en vue de la participation de la Colonie à l'effort de guerre ... ... ... ... ...

39 652,40

Total ... ... F 7 138 740,60

Artikel 10 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1947 :

Maatregelen te treffen voor de toeneming der producten met het oog op de deelname der Kolonie aan de krachtsinspanning, voor de oorlog . . .

39 652,40

Totaal ... ... F 7 138 740,60

### EXERCICE 1948.

#### Crédits additionnels.

Article 9 du budget extraordinaire de 1940, reporté à l'exercice 1948 :

Frais divers de la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri F

25 880,—

Article 5 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1948 :

Infrastructure et protection météorologique et radio-électrique des lignes d'aviation . . . . .

1 984,60

Article 7 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1948 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinées à disparaître avec elle . . . . .

38 701,68

Article 8 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1948 :

Achat de matériel de transport ou autre, pour les besoins de guerre, à prêter ou à louer à des sociétés privées. (Exécution du programme AFLOC) . . . . .

30 460 940,—

Article 9 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1948 :

Participation à l'effort de guerre allié.

2 940 479,51

Article 3 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1948 :

Office d'exploitation des transports coloniaux (Otraco). Investissements divers . . . . .

179 254,—

Article 6 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1948 :

Dépenses de guerre de la Force publique . . . . .

5 114 810,65

### DIENSTJAAR 1948.

#### Bijkomende kredieten.

Artikel 9 van de buitengewone begroting van 1940, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Allerhande kosten van de zending voor mijnbouwkundige opsporing in de streek van de Ituri . . . . . F

25 880,—

Artikel 5 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Onderbouw en meteorologische en radioelektrische bescherming der luchtroutes . . . . .

1 984,60

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen .

38 701,68

Artikel 8 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Aankoop van vervoermaterieel of ander, voor de oorlogs noodwendigheden, te lenen of te huren aan private vennootschappen. (Uitvoering van het AFLOC-programma) . . . . .

30 460 940,—

Artikel 9 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Deelneming aan de geallieerde inspanning voor de oorlog . . . . .

2 940 479,51

Artikel 3 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Exploitatiedienst van het koloniaal verkeerswezen (Otraco). Allerlei beleggingen . . . . .

179 254,—

Artikel 6 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Oorlogsuitgaven van de Weermacht.

5 114 810,65

Article 7 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1948 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle ... ... ...

Article 3 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1948 :

Office d'exploitation des transports coloniaux (Otraco). Investissements divers ... ... ...

Article 7 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1948 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle ... ... ...

Article 11 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1948 :

Régie des Distributions d'eau et d'électricité de la Colonie et du Ruanda-Urundi. Programme de premier établissement ... ...

Article 12 du budget extraordinaire de 1946, reporté à l'exercice 1948 :

Dépenses extraordinaires diverses de régularisation : restitutions, rectifications, etc. ...

Total ... F 39 479 096,36

65 162,01

375 127,—

118 726,28

157 841,30

189,33

145 172,02

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen.

65 162,01

Artikel 3 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Exploitatiedienst van het koloniaal verkeerswezen (Otraco). Allerlei beleggingen ...

375 127,—

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen.

118 726,28

Artikel 11 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Regie der Water- en Elektriciteitsverdeling van de Kolonie en Ruanda-Urundi. Programma voor eerste instelling ...

157 841,30

Artikel 12 van de buitengewone begroting van 1946, overgedragen op dienstjaar 1948 :

Allerhande buitengewone uitgaven ter regularisatie: teruggaven, verbeteringen, enz. ...

189,33

Totaal ... F 39 479 096,36

## EXERCICE 1949.

### Crédits additionnels.

Article 9 du budget extraordinaire de 1940, reporté à l'exercice 1949 :

Frais divers de la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri F

Article 9 du budget extraordinaire de 1941, reporté à l'exercice 1949 :

Frais divers de la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri ...

156 949,43

145 172,02

## DIENSTJAAR 1949.

### Bijkomende kredieten.

Artikel 9 van de buitengewone begroting van 1940, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Allerhande kosten van de zending voor mijnbouwkundige opsporing in de streek van de Ituri ...

F 156 949,43

Artikel 9 van de buitengewone begroting van 1941, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Allerhande kosten van de zending voor mijnbouwkundige opsporing in de streek van de Ituri ...

F 145 172,02

Article 5 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1949 :

Infrastructure et protection météorologique et radioélectrique des lignes d'aviation . . . . .

Article 7 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1949 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle . . . . .

Article 9 du budget extraordinaire de 1942, reporté à l'exercice 1949 :

Participation à l'effort de guerre allié

Article 6 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1949 :

Dépenses de guerre de la Force publique . . . . .

Article 7 du budget extraordinaire de 1943, reporté à l'exercice 1949 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle . . . . .

Article 7 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1949 :

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle . . . . .

Article 10 du budget extraordinaire de 1944, reporté à l'exercice 1949 :

Mesures à prendre pour l'accroissement de la production en vue de la participation de la Colonie à l'effort de guerre . . .

Article 1 du budget extraordinaire de 1947, reporté à l'exercice 1949 :

Portefeuille de la Colonie : souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds. Augmentation de capital des Régies ou Offices. Investissements divers.

Article 5bis du budget extraordinaire de 1948, reporté à l'exercice 1949 :

Réseau routier. — Dépenses extraordinaires d'équipement en ponts métalliques . . . . .

Total . . . . . F 14 382 497,30

Artikel 5 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Onderbouw en meteorologische en radioelektrische bescherming der luchtlatten . . . . .

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen .

Artikel 9 van de buitengewone begroting van 1942, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Deelneming aan de geallieerde krachtsinspanning voor de oorlog . . . . .

Artikel 6 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Oorlogsuitgaven van de Weermacht .

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1943, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen .

Artikel 7 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Allerlei uitgaven van de organismen, inrichtingen en diensten in de Kolonie opgericht ingevolge de oorlogstoestand en bestemd om met hem te verdwijnen .

Artikel 10 van de buitengewone begroting van 1944, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Maatregelen te treffen voor de toename der producten met het oog op de deelneming der Kolonie aan de krachtsinspanning, voor de oorlog . . . . .

Artikel 1 van de buitengewone begroting van 1947, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Portefeuille der Kolonie : Inschrijvingen op effecten en waarden, deelhellingen, bijstortingen. Kapitaalverhoging der Régies of Diensten. Allerlei beleggingen . . . . .

Artikel 5bis van de buitengewone begroting van 1948, overgedragen op dienstjaar 1949 :

Wegennet. — Buitengewone uitgaven voor toerusting met metalen bruggen .

734,40

7 873,47

10 249,98

3 891 365,75

52 707,95

58 261,89

108,—

9 972 887,41

86 187,—

734,40

7 873,47

10 249,98

3 891 365,75

52 707,95

58 261,89

108,—

9 972 887,41

86 187,—

Totaal . . . . . F 14 382 497,30

TABLEAU I. — Comptes des opérations.

TABEL I. — Rekeningen der verrichtingen.

Années Jaren	Soldes débiteur et créditeur au 1 <sup>er</sup> janvier <i>Nadelige en batige saldo's op 1 januari</i>	Recettes <i>Ontvangsten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Soldes débiteur et créditeur au 31 décembre <i>Nadelige en batige saldo's op 31 december</i>
1950 ... ...	13 295 224 922,47	42 522 899 124,18	39 689 392 543,58	18 861 642 928,32

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 avril 1959. | Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,*

M. VAN HEMELRIJCK.

TABLEAU II. — Recettes des exercices 1947 à 1949. | TABEL II. — Ontvangsten der dienstjaren 1947 tot 1949.

Exercices Dienstjaren	Services ordinaires <i>Gewone diensten</i>	Services extraordinaires <i>Buitengewone diensten</i>
1947 ... ... ... ...	4 173 250 667,42	2 150 398 525,39
1948 ... ... ... ...	5 328 323 432,29	63 931 094,45
1949 ... ... ... ...	5 336 168 203,04	959 896 142,40
	14 837 742 302,75	3 174 225 762,24
	=====	=====

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 avril 1959. | Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,*

M. VAN HEMELRIJCK.

TABLEAU III. — Services ordinaires.

Exercices — Dienstjaren	Crédits accordés — Kredieten toegestaan			Droits constatés et ordon- nances au profit des créanciers du Congo Belge  <i>Rechten vastgesteld en geordonneerd ten gunste van de schuldeisers van Belgisch-Congo</i>
	Par les lois budgétaires  <i>Bij de begrotings- wetten</i>	Par les lois spéciales (crédits supplémentaires)  <i>Bij de bijzondere wetten (bijkredieten)</i>	Total — <i>Totaal</i>	
	1	2	3	4
1947 ... ... ... ...	2 349 850 000,—	1 568 657 000,—	3 918 507 000,—	3 710 567 740,53
1948 ... ... ... ...	3 557 735 000,—	1 120 747 000,—	4 678 482 000,—	4 492 855 637,44
1949 ... ... ... ...	4 460 764 000,—	224 952 000,—	4 685 716 000,—	4 551 204 205,60
	10 368 349 000,—	2 914 356 000,—	13 282 705 000,—	12 754 627 583,57
	=====	=====	=====	=====

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 28 avril 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.  
M. VAN HEMELRIJCK.*

TABEL III. — Gewone diensten.

Paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice <i>Betalingen gedaan en verantwoord in de loop van het dienstjaar</i>	Paiements restant à effectuer pour solde de l'exercice <i>Betalingen te doen voor saldo van het dienstjaar</i>	Règlement définitif des budgets — <i>Definitieve regeling der begrotingen</i>			
		Crédits à annuler <i>In te trekken kredieten</i>	Crédits complémentaires à accorder <i>Te verlenen aanvullende kredieten</i>	Crédits additionnels à accorder <i>Te verlenen bijkomende kredieten</i>	Crédits définitifs <i>Definitieve kredieten</i>
6	7	8	9	10	11
3 710 567 740,53	—	258 788 667,59	12 037 835,64	38 811 572,48	3 710 567 740,53
4 492 855 637,44	—	532 254 564,44	343 519 578,94	3 108 622,94	4 492 855 637,44
4 551 204 205,60	—	345 302 784,39	208 108 784,54	2 682 205,45	4 551 204 205,60
12 754 627 583,57	—	1 136 316 016,42	563 666 199,12	44 602 400,87	12 754 627 583,57
=====	=====	=====	=====	=====	=====
			608 268 599,99		
			=====		

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit  
van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,

M. VAN HEMELRIJCK.

TABLEAU IV. — Services extraordinaires.

Exercices — Dienstjaren	C R É D I T S — K R E D I E T E N				Droits constatés et ordonnancés au profit des créanciers du Congo Belge <i>Rechten vastgesteld en geordonneerd ten gunste van de schuldeisers van Belgisch-Congo</i>	Paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice <i>Betalingen gedaan en verantwoord in de loop van het dienstjaar</i>
	Alloués par les lois budgétaires <i>Verleend bij de begrotingswetten</i>	Alloués par les lois spéciales <i>Verleend bij de bijzondere wetten</i>	Reportés de l'exercice précédent <i>Overgedragen van het vorig dienstjaar</i>	Total <i>Totaal</i>		
1	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1947 ... ...	565 610 612,—	48 641 000,—	5 491 205 674,86	6 105 457 286,86	2 463 531 146,88	2 463 531 146,88
1948 ... ...	998 354 462,—	221 867 876,60	3 649 064 880,58	4 869 287 219,18	691 942 374,36	691 942 374,36
1949 ... ...	2 526 572 537,—	76 525 265,—	4 216 823 941,18	6 819 921 743,18	1 185 809 649,62	1 185 809 649,62
	4 090 537 611,—	347 034 141,60	5 491 205 674,86	9 928 777 427,46	4 341 283 170,86	4 341 283 170,86
	= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 28 avril 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Congo Belge et du Rwanda-Urundi,  
M. VAN HEMELRIJCK.

TABEL IV. — Buitengewone diensten.

Paiements restant à justifier — <i>Nog te verantwoor- den betalingen</i>	Règlement définitif des budgets — <i>Definitieve regeling der begrotingen</i>				
	Crédits à annuler <i>In te trekken kredieten</i>	Crédits complémentaires à accorder <i>Te verlenen aanvullende kredieten</i>	Crédits additionnels à accorder <i>Te verlenen bijkomende kredieten</i>	Crédits à reporter <i>Over te brengen kredieten</i>	Crédits définitifs <i>Definitieve kredieten</i>
8.	9.	10.	11.	12.	13.
—	—	—	7 138 740,60	3 649 064 880,58	2 463 531 146,88
—	—	—	39 479 096,36	4 216 823 941,18	691 942 374,36
—	2 577 922 990,31	—	14 382 497,30	3 070 571 600,55	1 185 809 649,62
—	2 577 922 990,31	—	61 000 334,26	3 070 571 600,55	4 341 283 170,86
=====	=====	=====	=====	=====	=====

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit  
van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.

M. VAN HEMELRIJCK.

TABLEAU V. — Services ordinaires.

Exercices — Dienstjaren	Recouvrements effectués — Gedane invorderingen	Droits constatés et ordonnances au profit des créanciers du Congo Belge <i>Rechten vastgesteld en geordonneerd ten gunste van de schuldeisers van Belgisch-Congo</i>	Bon <sup>1</sup> — Bati <sup>g</sup> saldo	Mali <sup>1</sup> — Nadelig saldo
1947 ... ...	4 173 250 667,42	3 710 567 740,53	462 682 926,89	—
1948 ... ...	5 328 323 432,29	4 492 855 637,44	835 467 794,85	—
1949 ... ...	5 336 168 203,04	4 551 204 205,60	784 963 997,44	—
	14 837 742 302,75	12 754 627 583,57	2 083 114 719,18	—
	=====	=====	=====	=====

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 avril 1959. | Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.*

M. VAN HEMELRIJCK.

TABLEAU VI. — Services extraordinaires.

TABEL VI. — Buitengewone diensten.

Exercices — Dienstjaren	Recouvrements effectués — Gedane invorderingen	Droits constatés et ordonnances <i>Rechten vastgesteld en geordonneerd</i>	Excédent de recettes Overschot van ontvangst	Excédent de dépenses Overschot van uitgaven
1947 ... ...	2 150 398 525,39	2 463 531 146,88	—	313 132 621,49
1948 ... ...	63 931 094,45	691 942 374,36	—	628 011 279,91
1949 ... ...	959 896 142,40	1 185 809 649,62	—	225 913 507,22
	3 174 225 762,24	4 341 283 170,86	—	1 167 057 408,62
	=====	=====	=====	=====

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 avril 1959. | Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 april 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.*

M. VAN HEMELRIJCK.